

UNIVERSIDAD

VOL. 5

15 de noviembre de 1952

NUM. 61

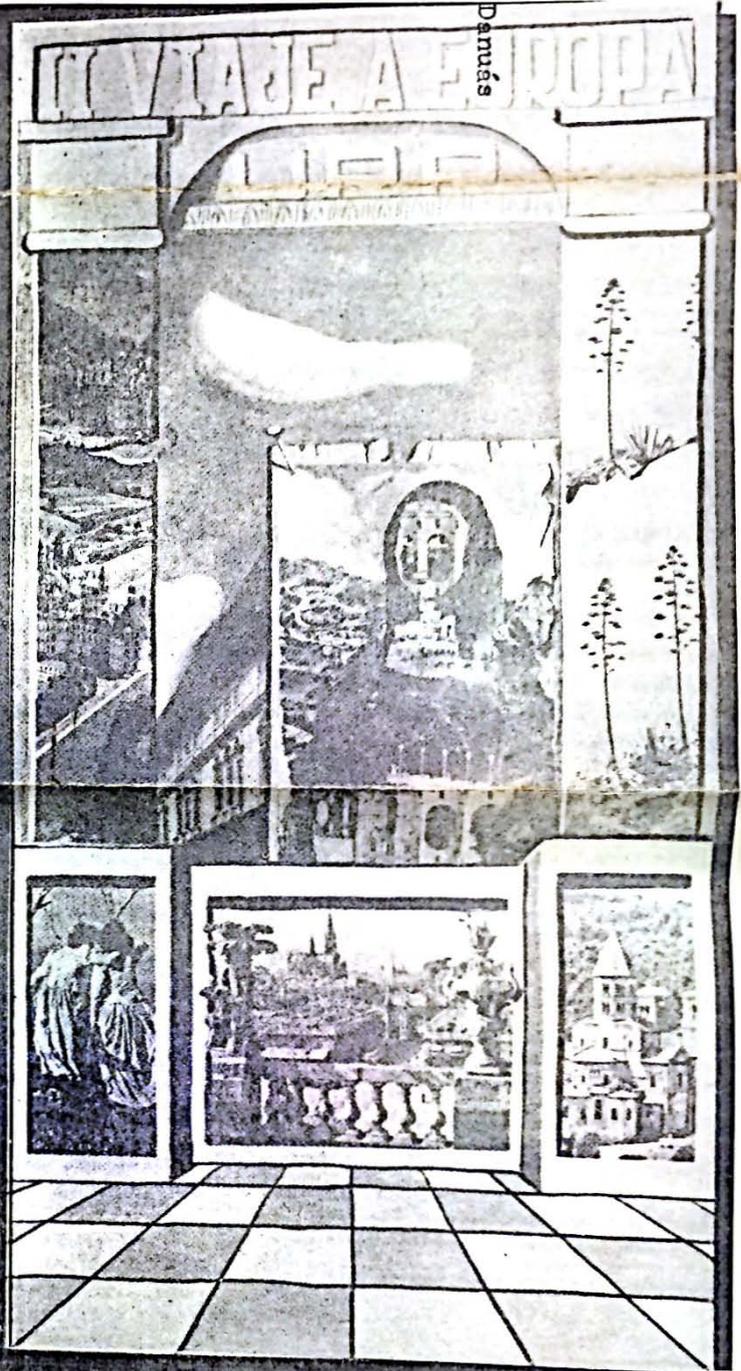


Srta. Flomena Cora
Calle Berbelona #22
Guayama, P.R.



A viajar. Europa nos llama. Apenas anuncia-
da la apertura de las inscripciones para el
segundo viaje de estudios al Viejo Continente,
se despertó de nuevo el interés de los universi-
tarios. La exhibición de la película del primer
viaje reunió una enorme concurrencia. Se habla
también de próximas actividades de los viajeros.
Todo el que puede ir hace sus planes y casi va
preparando sus maletas. El que casi no puede ir
gestiona ayuda de diversas fuentes para realizar
su ilusión. Y el que cree no poder ir, sueña con
la suerte y juega su pedacito de lotería para ver...

En la foto, dos estudiantes piensan, y sueñan
sobre París y Florencia, sobre Roma y Amsterdam,
sobre Madrid y Venecia, frente al gran cartel
anunciador de la actividad.



UNIVERSIDAD

Director: *Francisco Garriga Rodríguez*

Member Intercollegiate Press

Aparece diecinueve veces al año; dos veces durante los meses de febrero, marzo, abril, junio, setiembre, octubre y noviembre y una vez durante los meses de enero, mayo, julio, agosto y diciembre.

Entered as second class matter, Nov. 18, 1948 at the Post Office, Río Piedras, P. R., under the Act of August 24, 1912.

Printed in Río Piedras, San Juan, Puerto Rico

VOLUMEN 5

NUMERO 61

Los Exámenes Finales

La Oficina del Registrador anuncia que los exámenes finales para el primer semestre comenzarán el viernes, 12 de diciembre. En cada día, habrá cuatro periodos de examen, de dos horas cada uno con descansos de quince minutos en la mañana y en la tarde. Así, las horas serán: de ocho a diez, de diez y cuarto a doce y cuarto, de una y media a tres y media y de cuatro menos cuarto a seis menos cuarto. Las pruebas se extienden hasta el martes, 23 de diciembre.

LOS CURSOS BASICOS

Los exámenes en la Facultad de Estudios Generales serán todos a las ocho de la mañana comenzando con el de Español 1-2 el viernes doce. En la semana siguiente, y siempre a las ocho de la mañana, el lunes 15 se celebrará el de Inglés 1-2, seguido de Ciencias Biológicas 1-2 el martes; Humanidades 1-2, el miércoles; Ciencias Sociales 1-2, el jueves y terminando el viernes 19 con el examen de Ciencias Físicas 1-2.

En cuanto a otros cursos que toman los alumnos de primer año, los exámenes de Ciencia Militar, Ciencia Aero-náutica y Educación Física están asignados para el sábado 13 de diciembre, de una y media a tres y media de la tarde. Aquellos alumnos que toman Matemática A se examinarán el sábado 20 a

las ocho, y los de Matemática 1 el lunes 22 también a las ocho de la mañana.

CURSO NORMAL

Los estudiantes de Normal tendrán los siguientes exámenes: lunes 15, a las 3:45, Inglés 106. Martes 16, a las ocho: Educación 101; a las 3:45, Educación 111. Miércoles 17, a las ocho: Educación 103 y a las 3:45, Educación 115. Jueves 18, a las ocho: Educación 112 y a las 3:45, Educación 121.

Viernes 19, a las ocho: Educación 105 y a las 3:45, Educación 122. Sábado 20, a las ocho: Educación 107 y a las 3:45, Educación 123. Lunes 22, a las ocho: Educación 109 y a las 3:45, Educación 125.

OTRAS PEDAGOGIAS

El viernes 12, a las 3:45, es el examen de Educación 133 y el sábado 13, a la misma hora, el de Educación 135. El lunes 15, también a las 3:45, es el de Educación 151 y el martes 23, a las 10:15, el de Educación 229.

CURSO SECRETARIAL

El viernes 12 a las 3:45 es el examen de Economía 121 y el sábado 13, a la misma hora, el de Contabilidad 113. El lunes 15, a las ocho, son los de Administración 103 y Español Comercial 201. El martes 16, a las ocho toca el de Español Comercial 101 y a las 3:45, el de Adm. 105.

Aniversario de la Casita de Práctica



La Casita de Práctica del Departamento de Economía Doméstica cumplió hace poco dieciocho años de establecida. Partiendo el simbólico bizcocho, en la celebración, están, de izquierda a derecha: Gloria Toranzo, Mirilia Delgado, la profesora Luisa Josefa Lugo, Helvetia Colón, Rita Fernández, Cándida Fernández, María Teresa Orlandi y Gladys Myrta Delgado.

Secretarial 101-102 tiene examen el jueves 18, a las ocho y, a las 3:45, es el de Inglés Comercial 107. Finalmente, el viernes 19, a las ocho, hay examen de Inglés Comercial 201.

OTROS EXAMENES

Los exámenes de aquellas asignaturas que tienen más de una sección siguen un programa que ocupa los turnos de ocho de la mañana y 3:45 de la tarde. Las otras asignaturas tienen examen de acuerdo con la hora en que se reúnen las clases. Así, el viernes 12, a las ocho, son los exámenes de Botánica 101, Finanzas 201 y Zoología 101 a parte de Español 1-2. A las diez y cuarto son los exámenes de los cursos que se ofrecen lunes, miércoles o viernes a las ocho de la mañana.

El lunes 12 a la una y media son los exámenes de los cursos que se ofrecen martes y jueves a la una y media. A las 3:45, aparte de los ya mencionados, son los exámenes de Contabilidad 213 e Historia 221.

SALONES

Los profesores respectivos indicarán los salones para aquellos exámenes de grupos (los de las ocho y 3:45). En cuanto a los exámenes de cursos con una sola sección (que se celebran a las diez y cuarto o a la una y media), tendrán lugar en el mismo salón en que se reúne la clase.

Visitante Del Brasil

El doctor Benedicto Silva, Organizador de la Escuela de Administración Pública del Brasil y Coordinador de las Naciones Unidas, visitó recientemente la Universidad con el fin de continuar desarrollando el intercambio de profesores y alumnos entre su Escuela y la de Puerto Rico. El programa funciona bajo



Premian a la Dra. Roberts

La doctora Lydia Jane Roberts, del departamento de Economía Doméstica de la Universidad, recibió el Premio Marjorie Hulsizer Copher, del año 1952, en la trigésimoquinta asamblea anual de la Asociación Dietética Americana celebrada recientemente en Mineápolis.

El premio, el más valioso de cuantos concede la organización, le fue entregado en una cena formal, ceremonia cumbre de la reunión que duró cuatro días.

La doctora Roberts fue por muchos años profesora, y luego jefe, del departamento de Economía Doméstica en la Universidad de Chicago. Más tarde, dirigió la misma dependencia en la de Puerto Rico. Ha escrito numerosas obras, entre ellas *Nutrition Work with Children* y, en colaboración con la profesora Rosa Luisa Stefani, *Patterns of Living of Puerto Rican Families*.

Es una autoridad en el campo de la nutrición infantil y pertenece a varias sociedades honorarias. Ha colaborado con la Asociación Médica Americana, y con otras organizaciones prominentes, en sus estudios de nutrición. En los años que lleva conviviendo con nosotros, se ha granjeado el afecto y la profunda estimación de los universitarios por su bondad, inteligencia, distinción y don de gentes.

los auspicios de la ONU y del gobierno brasileño. Durante su estadía en la isla, el profesor Silva dictó una conferencia, se reunió con los profesores y entrevistó a varios estudiantes de nuestra Escuela de Administración Pública.

"El Momento De Tu Vida"

El Teatro Universitario presentó en esta semana "El Momento de tu Vida" de William Saroyan. Una vez más se puso de manifiesto la excelente labor que viene realizando la Facultad del Departamento de Arte Dramático. La obra estuvo bien presentada, la interpretación fue muy buena y el montaje soberbio.

Al pensar en las últimas compañías que nos han visitado, no podemos menos de sentirnos satisfechos por el progreso de los puertorriqueños en la actuación y demás menesteres escénicos. Los estudiantes universitarios, debido al entrenamiento concienzudo a que se les somete, no desmerecen de muchos profesionales.



Directiva de la Asociación de Futuros Maestros de Puerto Rico. Al frente, de izquierda a derecha: Luis M. Escribano; Luz María Rondón, secretaria y Héctor Puig Arvelo, presidente. Segundo fila, en el mismo orden: Baltazar Jiménez; Juan J. Mauney y Jose A. Cáceres, consejeros; Arturo Luis González y Rubén Merced, tesorero. Falta Aida Alfaro, Letty Martínez y Carmen D. Jiménez.

Don Quijote y el Beisbol

Alo que se ha llegado, dirán algunos, No hay derecho. Y que meter a don Quijote en la pelota... Allí cada cual con sus ideas y sus manías. Tengo razones para relacionar al Caballero de la Triste Figura con el popular deporte.

Por lo pronto, verán que el tema tiene gran novedad. Es la primera investigación sobre la materia. Muchos han estudiado el Quijote desde varios ángulos: propósitos del autor, carácter de los personajes, géneros literarios que comprende, alusiones, vocabulario, etc. Pero nadie, que yo sepa, ha visto o tan siquiera sospechado su relación con el beisbol. ¿Pero es que la hay?, se preguntarán los incrédulos. Claro que sí. Tras áridos trabajos, he llegado a un descubrimiento cumbre: el Quijote es un libro de tema deportivo, nada menos que acerca del beisbol.

Examinemos el vocabulario. Una y otra vez se habla de carreras, errores, primera, segunda, tercera, el hogar, Leones, Cachorros, Senadores, Indios, doble, triple, Arroyo, Pantalones, Tigre, collar, ceros, argollas, victoria, derrota, temporada, curvas, rectas, esquinas, plato, Carmelitas, Cardenales, utilería gruesa, bola, etc. Vamos, salvando las distancias, que son considerables, Cervantes usa casi los mismos vocablos que nuestros flojos cronistas y flojissimos locutores deportivos.

Pues hay más todavía. Cuando Cervantes asegura que don Quijote "se dispone a arremeter con su lanza", ¿no es eso la manera fina de expresar el "se prepara para lanzar" de Pito? Y no veo para qué seguir con ese tema...

Establecida ya la tesis de que se trata de literatura deportiva, ¿qué papel juega don Quijote? Pues parece que juega de lanzador. ¿Razones? Leamos el capítulo VII, "aquí es menester mostrar la fuerza de nuestros valerosos brazos", o el XV, "el valor de este mi fuerte brazo", o el XXIX con mi "fuerte brazo", "mi férreo brazo" y "mi invicto brazo". En el XXXVIII (38 para los que no sepan leer bien los números romanos), se repite lo de "valor de mi brazo" y lo mismo "la fuerza de sus brazos esforzados" (en el XL), hasta el XLVI donde insiste "la fuerza de mi incansable brazo". Es más, la penúltima cita parece indicar que don Quijote era un lanzador ambidextro.

Me imagino los haya convencido de lo dicho. Pero hay más. Al igual que Martín Dihigo y José Enrique Montalvo, don Quijote también fué receptor. Esto lo sospecho y no puedo afirmarlo definitivamente. En el capítulo V se habla de que "lo mejor que pudo le quitó el peto". También sabemos que usaba una especie de careta.

Confirmada la peloticidad de don Quijote (como lanzador, y quizás como receptor suplente), ¿qué efectividad tenía? No muy buena, pues en el capítulo IV hablan de "comenzó a dar a nuestro Quijote tantos palos", y en el XV hay "gran tempestad de palos", asegurando en el siguiente que "nos han dado mil palos" y en el XX de "tras haberle dado de palos". Lo de mil parece una exageración (hopébole, se dice) pues la marca mundial es de mucho menos, y no la tiene don Quijote sino Ty Cobb.

Como jugador, don Quijote también consumió sus turnos al bate, como era de esperarse si las reglas del juego se parecían a las de hoy en día. Veamos. Una vez, cito del capítulo XXX, él "le dió dos palos a Sancho y le hubiera dado más"... Pero, por el contrario y escrito quizás por un cronista enemigo suyo, en el XL se afirma que "jamás dió un palo ni se lo mandó dar". Por lo que puede sospecharse con cierto fundamento que los palos a Sancho fueron en lanzamientos de prácticas pre-juego. En el capítulo XLV se dice "para dar él solo 400 palos", otra exageración que contradice lo anteriormente dicho y es tan improbable como los "mil palos" del párrafo anterior pues 400 palos en una temporada sería también la marca mundial.

Alguien objetará preguntando: ¿existía el juego de beisbol en la época de Cervantes? ¿Fue él en alguna ocasión cronista deportivo? Su biografía y hasta la historia, parecen contestar en la negativa ambas preguntas. Yo creo hubo un olvido, explicable por la ignorancia de historiadores y cervantistas, y el desprecio que muchos humanistas sienten por los deportes. También los eruditos aseguran que el Quijote, entre otras cosas en las que a lo mejor nunca pensó Cervantes, es una crítica a los libros de caballería. No es verdad. Afirmo, por el contrario, que es una sátira contra el juego de pelota.

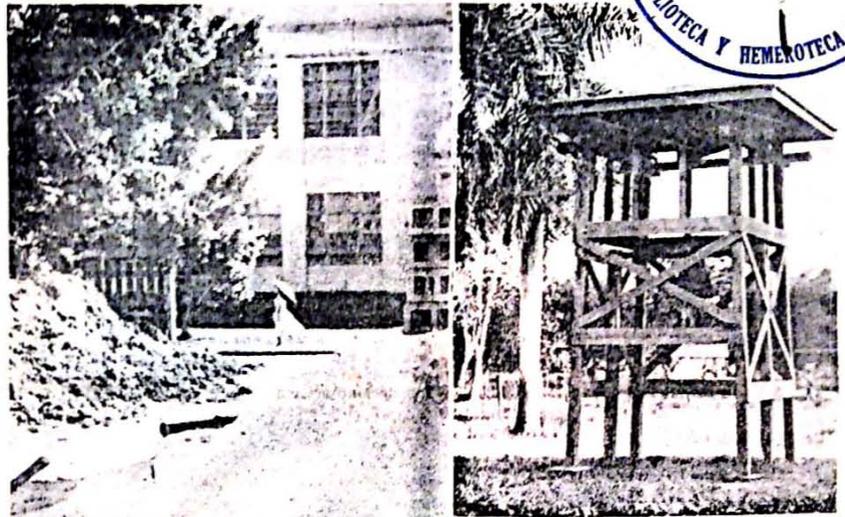
No se asombren, verán. Excepto cuando don Quijote está ya moribundo y falta de razón, nunca habla contra las novelas de caballería. En cambio, en el capítulo LII, se afirma: "Así como se consiente en las repúblicas bien concertadas que haya juegos de ajedrez, de pelota y de trucos para entre tener a algunos que ni quieren, ni pueden trabajar..." Reflexionemos. Se sabe que los autores ponen sus ideas en boca de los principales personajes, no en las de ningún cura, barbero, bachiller, sobrina o ama. Pues en esas terribles palabras de don Quijote se condensa la crítica cervantina, no a las novelas de caballería, sino al juego de pelota, al beisbol. Cosas de vagos, de eso lo califica. Lo mismo diría de Buzas, Willard Brown, Marota Salgado, Pont Flores, Córdova Díaz y otras ilustres figuras, sin contar a los que van algunas veces a los juegos, o los oyen por la radio, y cuyos nombres ni me atrevo a mencionar porque incluyen a mis superiores inmediatos y no inmediatos.

Verdad es que Cervantes odiaba la pelota, pero compadecía al pelotero. Y predicaba el buen deportismo. Cito, en el capítulo VIII, "que Dios sea servido que la suerte se mude y que lo que hoy se pierde, se gane mañana...". Aunque en el XVIII se habla de "qué gusto podrá igualar al de triunfar del enemigo" y en el XLVI se aconseja: "alcanza la victoria antes que el contrario se ponga en defensa". Difiero de Cervantes en cuanto a la segunda cita pues, como bien saben muchos profesores y estudiantes, y hasta la planchadora de casa, el gusto mayor no es solamente triunfar sino propinar una blanqueada. Y no quiero ni comentar la tercera cita.

Bueno, hasta ya de datos. Hablé con hechos, con citas directas. El que quiera refutarne que relea el Quijote y traiga sus argumentos del libro. Mientras tanto, vale lo dicho. Aclaro que, para demostrar la verdad de mi tesis, usé solamente (y creo hasta) citas de la primera parte. (Para los pocos ignorantes que hay aquí, aclaro que la primera parte es como la primera vuelta de un campeonato a dos vueltas, o la primera mitad de una entrada, pues el Quijote tiene dos partes: la primera y la segunda).

Francisco Garriga Rodríguez

Aparece la Vieja Campana



Los trabajadores que construyen el nuevo edificio de Estudios Generales encontraron en días pasados la vieja campana universitaria que había sido enterrada hace ya unos quince años aunque se ignoraba el sitio exacto.

Esta campana llamaba a clase a las siete en los tiempos en que Río Piedras era poco más que una aldea y la Universidad tenía menos de mil alumnos y ningún carillón. En el recuadro, una foto del antiguo armazón de madera que hacía las veces de campanario.

COMPRE SELLOS DE NAVIDAD

La "Novena" de la Universidad



Equipo de beisbol de la Universidad que termino el campeonato intercolegial con marca de nueve triunfos y tres derrotas. Primera fila, de izquierda a derecha: Raúl Cruz, Rafael Segarra, Marcial "Canena" Allen, Jorge Goitia y Eduardo Ostolaza. Segunda fila, en el mismo orden: Pedro Morales, Fernando Vélez, "Buster" Ramírez, Héctor Ramos, Tomas Santos, Héctor Arroyo, Marcelino García y Félix Morales. Tercera fila: Pepe Seda, Joaquín Pastrana, Armando Cortes, Jesús Clemente, Manuel Ferran, Osvaldo Gil Bosch, Reinaldo Oliver, Jaime Cordova y Frank Fernandez.

LOS ESTUDIANTES NOS DICEN...



PROVI MALAVE REYES
Juncos

En la práctica es que se viene a entender bien lo que a una le enseñaron. Una cosa es repetir esto y aquello como un papagayo y otra es verlo, en acción, en la realidad, enfrentarse a los problemas y luchar por resolverlos.

Por eso, debiera durar más tiempo el período de práctica y ser más variado. Porque en el futuro, ese será nuestro trabajo, enseñar muchas materias y no solamente una o dos.

Me gusta el primer grado. Creo que si se sabe iniciar la enseñanza, el resto se hará fácil. Los niños que empiezan bien deben seguir cada vez mejor...



HILDA REYES LOPEZ
Barceloneta

La práctica de la enseñanza es una magnífica experiencia. Aquí es que nos damos cuenta en verdad de si servimos o no, si tenemos o no vocación para el magisterio.

No creo que el sistema presente sea el ideal, quizás no sea posible por ahora planear nuestro trabajo en mejor forma. Por ejemplo, eso de que el grupo de la mañana tenga tres horas y la media de clase y el de la tarde solamente dos horas diez minutos, no parece conveniente. Así, unos tienen más trabajo y también mejor oportunidad de aprender.

El programa regular del segundo año de normal, con la práctica, representa un

Trescientos dos universitarios están ya dedicados a la enseñanza en ocho centros de práctica. Los dirigen varios maestros de crítica, y los profesores de la Facultad de Pedagogía. Doscientos cincuenta y seis de los practicantes hacen su trabajo en escuelas elementales: Las Monjas, Muñoz Rivera de Santurce y Río Piedras, Padre Rufo, Carrión Maduro, Amparo. Ya tienen dos meses y medio de trabajo, ya son casi maestros.

Para llegar a donde están, tuvieron que pasar por muchas vicisitudes. Un grupo de chiquillos revoltosos, que saben el maestro no es el maestro, presentan un buen problema de disciplina. Y luego las dudas, la falta de seguridad, el saber de su propia insuficiencia. Nuestros compañeros aprendices de maestros en el Centro de Las Monjas nos cuentan hoy sus impresiones.

esfuerzo que agobia. Al fin y al cabo, se descuidan las otras asignaturas para cumplir con la práctica pues la nota de ésta tiene mayor importancia al contar en las listas de turno para nombramiento. Me parece que debíamos dedicar más tiempo a esta especie de internado a fin de poder enseñar diferentes asignaturas en más de un grado. Así iríamos mejor preparados para enfrentarnos al trabajo y también con mayor seguridad y confianza en nuestra labor.

En cuanto a grados, me gusta el primero pues los chiquitines son un encanto. A lo mejor, es el instinto maternal...



JOSE PARONZ
Guaynabo

Ya llevo dos meses y medio de estar practicando como maestro y han desaparecido los temores y prejuicios que tenía sobre esta etapa del Curso Normal. La asignatura resulta ser de gran valor y provecho para los que vamos a ser maestros en el futuro.

Considero suficiente, si se aprovecha bien, el tiempo que dedicamos ahora a practicar. No podemos esperar aprenderlo todo en la Universidad y siempre la mejor escuela será la experiencia de los años de trabajo luego de observar los resultados, corregirlos defectos y afirmar los aciertos. Mi labor en este Centro (en aritmética) ha sido agradable y más por la cooperación de mi maestra de crítica, la principal y los supervisores.

A los estudiantes que van a practicar próximamente les digo que no le tengan miedo, pero que vengan dispuestos a trabajar.



ANASTACIA GUASP MARCANO
Río Piedras

La práctica es uno de los mejores medios para aprender, pero se nos hace muy fuerte debido al poco tiempo que tenemos para dedicarle. Todo estudiante que quiera ser un buen maestro encuentra aquí la oportunidad de sacar provecho de los profesores y de las correcciones que se hacen de nuestras fallas.

Me gusta mucho este Centro, y me agradan las compañeras, las maestras, y el personal director. Estoy deseosa de empezar a enseñar y me gustaría que la práctica durase todo el día pues me agrada estar con los niños.



DELIA AURORA ORTIZ
San Lorenzo

Estoy muy contenta de estar enseñando aunque alguien crea que es "medio en broma". Siempre ahorré tener un salón de clase a mi cargo. Verdad que, al prin-

cipio, se extraña el gallinero y hasta llega a parecer imposible el dominar la situación y conseguir que los niños aprendan, pero poco a poco todo se logra.

El trabajo es fuerte, y más en la forma en que lo hacemos. Así y todo, espero, Dios mediante, llegar a ser una "maestra de veras", muy pronto. A pesar del trabajo y de los problemas, se aprende muchísimo y una se siente contenta y satisfecha de lo que hace.



AUGUSTO HERNANDEZ
Moca

Mis primeros días como maestro fueron duros y no quiero ni acordarme de ellos. Me creía un fracasado, incapaz de hacer bien el trabajo y de tener verdadero aplomo ante el grupo. Ahora, ya eso pasó, me es agradable el enseñar y creo podré llegar a ser un buen maestro. Al fin y al cabo, en la vida, todo es proponerse algo y se consigue.

A nosotros lo que nos pasa es que la asignatura es muy fuerte comparada con las que hemos tomado antes. Pero así nos damos cuenta de que no es fácil el camino cuando se quiere conquistar algo que realmente vale la pena.



RUBEN SANCHEZ MERCED
Las Piedras

La práctica es el laboratorio de nuestro colegio. Al igual que hacen los químicos con sus probetas y sus tubos de ensayo, y los físicos con sus instrumentos, así nosotros experimentamos y aprendemos. Verdad es que muchas veces el proceso es laborioso y hasta de escorazonador, pero a la larga, satisface el poder vencer obstáculos y sentirse dueño de la situación.

Me parece que debíamos dedicar todo el día a practicar sin tener que estudiar otros cursos. Este debe ser la culminación del programa de entrenamiento para los futuros maestros.



CARMEN H. CASTILLO
San Lorenzo

Me gusta esta asignatura pues hay gran compañerismo, entre las practicantes y las maestras de crítica nos ayudan mucho. Y los chicos a mí me encantan, digo los chicos... pequeños.

Ya sueño con tener un salón mío, y enseñar, y servir, y dirigir a los chicos pequeños, y, en fin, tener muchas otras compensaciones

NOTA IMPORTANTE: Con ocasión de las modificaciones que el lector puede apreciar en la presentación de UNIVERSIDAD, queremos rogar a todos los interesados en recibir, o seguir recibiendo, el periódico que rectifiquen o confirmen por carta su dirección. Sírvanse enviarla a UNIVERSIDAD, Apartado 2152, Universidad de Puerto Rico.

